

儿童疫苗接种常见问题解答

波士顿公共卫生委员会指南

更新日期：2022 年 2 月 23 日

为什么要给孩子接种疫苗？



- 疫苗可以**保护您和孩子**免于感染重症新冠肺炎。尽管儿童的新冠肺炎症状通常较轻，但有些儿童可能会病得很重，并因此出现长期健康问题（称为“新冠肺炎长期症状”）。
- 即使孩子没有感到不适，他们也会将**病毒传播给他人**，例如年龄太小而不能接种疫苗的孩子以及患重症新冠肺炎风险较高的家人和朋友。
- 给孩子接种疫苗可以为他们的**校内生活保驾护航**，让他们安全享受自己喜欢的活动！

新冠肺炎疫苗对孩子安全吗？

- 新冠肺炎疫苗对成人和儿童都是**安全有效**的。它们所经历的安全监测力度堪称**美国史上最严**。
- 数百万名年满 5 岁的儿童已经安全接种了疫苗。



孩子需要接种多少剂才算完成接种？



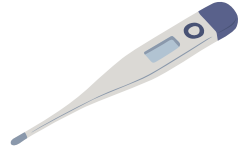
- **5 至 11 岁**的儿童需要接种**两剂**新冠肺炎疫苗才算**完成接种**。为获得**有效保护**并增强免疫力，孩子需要接种一剂以上。
- **12 至 17 岁**的青少年应在接种第二剂新冠肺炎疫苗至少**五个月**后注射新冠肺炎疫苗**加强针**。

如果您对儿童接种疫苗的益处与风险仍有**疑问**，波士顿公共卫生委员会建议您咨询孩子的**儿科医生**或其他值得信赖的**医疗服务提供者**



新冠肺炎疫苗有哪些副作用？

- **常见副作用**与其他疫苗类似，包括接种疫苗的手臂疼痛、肿胀或发红、感到疲倦、头痛、肌肉酸痛、恶心、发烧或发冷。这些副作用表明孩子的免疫系统正在建立**保护机制**。
- 儿童的副作用往往很轻，通常持续不到一天
- **严重副作用非常少见。**
 - 任何疫苗接种后都可能发生严重过敏反应（过敏症），但这种情况很少见。每个人在接种新冠肺炎疫苗后都要接受医务人员的观察。如果发生过敏反应，则会立即进行救治。
 - 少数青少年在接种疫苗后出现了心脏炎症（心肌炎或心包炎）。大多数病例症状轻微，经治疗和休息后即可恢复。
- **孩子不会通过接种疫苗而感染新冠肺炎。**
- **没有证据表明新冠肺炎疫苗会影响儿童或成人的发育或生育能力。**



接种疫苗要花多少钱？

新冠肺炎疫苗是**免费**接种的，而且在波士顿公共卫生委员会设立的接种点接种新冠肺炎疫苗时，我们**决不会**要求您出示医疗保险证明、身份证或移民身份证明！

让孩子做好接种新冠肺炎疫苗的准备



- 在给孩子接种疫苗之前，请与他们**谈谈**可能出现的副作用以及疫苗的**预期效果**。
- **不建议**在接种疫苗前为防止可能出现的副作用而服用**缓解疼痛的药物**。

如果我不在场，我的孩子可以接种疫苗吗？

可以，但您必须填写并签署**同意书**才能让孩子在没有家长在场的情况下接种疫苗。在 **Mass.gov** 网站上找到同意书。



参考文献：

《儿童接种新冠肺炎疫苗常见问题解答》。美国疾病预防控制中心 (CDC) <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/faq-children.html>
《儿童接种新冠肺炎疫苗的 10 大须知》。美国疾病预防控制中心 (CDC)。 <https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/planning/children/10-things-to-know.html>
Hause AM, Baggs J, Marquez P, et al. 《5 至 11 岁儿童的新冠肺炎疫苗接种安全（美国，2021 年 11 月 3 日至 12 月 19 日）》。MMWR Morb Mortal Wkly Rep 2021;70:1755-1760. DOI: <http://dx.doi.org/10.15585/mmwr.mm705152a1>
《疫苗与相关生物制品咨询委员会 2021 年 10 月 26 日会议简报文件》。美国食品药品监督管理局 (FDA)。FDA. <https://www.fda.gov/media/153447/download>
《供家长参考的疫苗知识》。洛杉矶县公共卫生部。 http://www.publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/docs/vaccine/VaccineFacts_Parents.pdf